YAMAHA

Wireless Speaker
Enceinte connectée
Bocina Inalámbrica
Caixa acústica sem-fio
Беспроводная колонка
无线音箱
無線揚聲器
ワイヤレススピーカー

WS-B1A

Information

This product is dustproof and waterproof equivalent to the IP67 standard. It is not affected by dust and maintains its functions even when it is placed in water for a certain period of time. However, it is not completely waterproof and should not be operated underwater.

While this standard guarantees the performance of the product with fresh water or tap water at room temperature, it is not covered by the guarantee with hot water or seawater. In addition, the warranty does not cover malfunctions caused by the ingress of water or dust due to incorrect handling, even during the warranty period.

Label infomation

The model name (model number), serial number, power requirements, etc. are displayed on the bottom of the product.
You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

Rechargeable battery

- This device contains a lithium-ion battery.
  - You should recharge the battery at least once every six months, to ensure that they stay functional. If the battery is not used for a long time, the charging time may become longer. If the battery may not be able to charge.
  - The battery cannot be charged at a temperature outside of that which is specified. Charge the battery within the specified temperature range.
  - Rechargeable batteries have limited lifetimes, and their capacity degrades depending on the method of storage, the environment, frequency of use and the passage of time.
  - The battery is not removable by the user.
  - Lithium-ion batteries can be recycled.

  After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

For details on the included accessories and specifications of this product, refer to the Owner's Manual.
All company names, product names and other such listings in this documentation are the registered trademarks or trademarks of their respective companies.
The illustrations and screens in this manual are for instructional purposes only.
Software may be revised and updated without prior notice.

© 2022 Yamaha Corporation
Published 05/2022
2022年5月 発行
KSOD-A0

VFJ7680

EN Safety Brochure

Please read these precautions carefully before using this product.

Points that must be observed

Be sure to carefully read and observe the following precautions to avoid harm to yourself or to others, as well as damage to your personal property. After reading, please keep this document readily available for anyone who uses this product.

- For inspection or repair, please contact one of the following customer centers.
  - The store where you purchased the product
  - Yamaha dealer
- This product is intended for use as a general household device. Do not use it in any field or activity requiring a high degree of reliability in regard to human lives or valuable assets.
- Please note that Yamaha accepts no liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of this product.

⚠ WARNING

These precautions alert you to the possibility of death or serious injury to yourself or others.

If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, stop using this product immediately.
  - Unusual smells, sounds or smoke coming from the product
  - Foreign matter or water gets inside the product
  - An unusual amount of heat from the product
  - Cracks or damage to the product
  - The USB cable is damaged

  Continuing to use the product as-is may result in burns, injury, fire ignition, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction. Have the product inspected or repaired immediately.

Charging

- To charge the product, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 V DC, min. 2 A output). Incorrect connection may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunctions. For details on charging, refer to the Owner's Manual.
- Charge this product within the specified charging temperature range. Charging temperature range: 5 °C to 35 °C
  Charging at a temperature outside this range may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock, or malfunction.
- Do not cover the product and the included USB cable for other devices. Use only the included USB cable to charge this product. Failure to observe this may cause a fire, burns, or malfunction.
- Do not cover the product with blankets, clothing or similar materials while being used or charged. This may cause overheating or ignite a fire.
- Never charge this product when it is wet. This may cause a fire, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction.
- The included USB cable is not waterproof. Be sure that the product and the USB cable are not wet when charging. If they are wet, wipe them off with a soft, dry cloth and allow them to dry thoroughly before charging the product.

Do not disassemble

- Do not disassemble or modify this product. Failure to observe this may cause a fire, electric shock, injury or malfunction.

Fire warning

- Do not use open flame near this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Handling

- Do not drop this product or apply any strong impact to the product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Wireless unit

- Do not use this product in an area where the use of radio waves is restricted, such as near medical devices. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of medical electric equipment. When using this product in an airplane, follow the instructions of the crew.
- Do not use this product within 15 cm (6 in) of a person with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of the pacemaker implant or the defibrillator implant.

⚠ CAUTION

These precautions alert you to the possibility of physical injury to yourself or others.

Installation

- Do not place the product in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.

Hearing loss

- Do not use the product for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Minimize the volume of the connected device and this product before connecting. Failing to do so may result in hearing loss or device damage.

Handling

- Do not do the following.
  - Stand on or sit on the equipment.
  - Put heavy items on top of the equipment.

  Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.

NOTICE

Follow the precautions below to avoid malfunction and damage to this product and to prevent the loss of data.

- Do not install this product in a place subject to:
  - Direct sunlight
  - Extremely high or low temperatures or atmospheric pressure
  - Excessive dust or humidity
  - Corrosive gases or salt air, or excessive smoke or steam

  Otherwise, malfunction or damage to the product may be caused.
- Storage at high temperatures will accelerate the deterioration of battery performance. Store in a cool and well-ventilated place out of direct sunlight. Never leave it in a parked car.
- If the surface becomes dirty, immediately wash it with fresh water (such as tap water) to remove the dirt. Leaving it with dirt on it may cause discoloration or deterioration of the surface or malfunction of the product.
- When cleaning the product, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.
- Do not place or hold the product in the vicinity of a clock, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.
- Please observe the following:
  - Do not apply unreasonable force to the buttons, switches, jacks and so on.
  - Do not tug on the USB cable while it is connected.

  Failure to observe these points may damage the product.
- Do not do anything that could damage the included USB cable.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.

  Using the power cord with the cord of the cord exposed could cause malfunction of the product.

FR Brochure sur la Sécurité

Lisez attentivement ces précautions avant d'utiliser ce produit.

Consignes à observer

Lisez attentivement et observez les précautions énumérées ci-dessous pour prévenir les risques de blessures pour l'utilisateur et des tiers, et éviter les dommages matériels.
Après avoir lu ce document, rangez-le en veillant à ce qu'il soit accessible à toute personne utilisant ce produit.

- Confiez tout travail d'inspection ou de réparation à un des centres de SAV suivants.
  - L'enseigne où vous avez acheté le produit
  - Un revendeur Yamaha
- Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez dans aucun secteur ou activité requérant une fiabilité élevée dont dépendent la vie de personnes ou les biens de grande valeur.
- Yamaha décline toute responsabilité pour toute perte causée par une utilisation incorrecte ou des modifications non autorisées de ce produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Ces précautions vous alertent sur des risques de décès ou de blessures graves pour l'utilisateur ou des tiers.

En cas d'anomalie

- En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser ce produit.
  - Des odeurs, sons inhabituels ou de la fumée émanant du produit.
  - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur du produit.
  - Le produit dégage une chaleur anormale.
  - Le produit est fissuré ou endommagé.
  - Le câble USB est endommagé.

  Continuer à utiliser le produit dans cet état pourrait causer des brûlures, des blessures, une inflammation, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit.

Charge

- Pour charger le produit, branchez-le au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 V CC, intensité min. de 2 A) Une connexion incorrecte pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou des dysfonctionnements. Pour des détails sur la charge du produit, reportez-vous au Mode d'emploi.
- Chargez ce produit en respectant la plage de température prescrite. Plage de température de charge : 5 °C à 35 °C
  Le charger à une température en dehors de cette plage pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas le câble USB inclus avec d'autres dispositifs. Utilisez uniquement le câble USB inclus pour charger ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou un dysfonctionnement.
- Ne couvrez pas le produit avec des couvertures, des vêtements ou des matériaux similaires durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe ou un incendie.
- Ne chargez jamais ce produit quand il est mouillé. Cela pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Le câble USB inclus n'est pas étanche. Assurez-vous que le produit et le câble USB ne sont pas mouillés lors de la charge. S'ils sont mouillés, essuyez-les avec un chiffon doux et sec et laissez-les bien sécher avant de charger le produit.

Démontage interdit

- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou un dysfonctionnement.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas ce produit à proximité d'une flamme nue. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Maniement

- Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas à des chocs importants. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Appareil sans fil

- N'utilisez pas ce produit dans un endroit où l'émission d'ondes radio est interdite, comme par exemple à proximité d'équipements médicaux. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez ce produit à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.
- N'utilisez pas ce produit à moins de 15 cm d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement du stimulateur ou défibrillateur cardiaque.

⚠ ATTENTION

Ces précautions vous alertent sur des risques de blessures pour l'utilisateur ou des tiers.

Installation

- Ne placez pas le produit dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.

Perte de capacités auditives

- N'utilisez pas le produit de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irrémédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Abaissez le volume de l'appareil connecté et de ce produit avant la connexion. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'équipement.

Maniement

- Évitez de faire ce qui suit :
  - Ne vous asseyez pas sur le produit et ne le piétinez pas.
  - Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.

  Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

AVIS

Suivez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement de ce produit et la perte de données.

- Ne rangez pas ce produit dans un endroit exposé à:
  - la lumière directe du soleil
  - des températures ou une pression atmosphérique extrêmement élevées ou basses
  - une quantité de poussière ou d'humidité excessive
  - des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, ou des fumées ou des vapeurs excessives

  Le non-respect de ces consignes pourrait causer un dysfonctionnement ou un endommagement du produit.
- Le stockage à des températures élevées accélérera la détérioration des performances de la batterie. Ranger dans un endroit frais et bien aéré à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne le laissez jamais dans une voiture en stationnement.
- Si la surface devient sale, lavez-la immédiatement à l'eau douce (de l'eau du robinet, par exemple) pour enlever la saleté. Si vous laissez la saleté, la surface risque de se décolorer ou de se détériorer ou le produit de mal fonctionner.
- Nettoyez le produit en le frottant avec un chiffon doux et sec. L'utilisation de produits chimiques tels que du benzène, du diluant et des produits ou lingettes de nettoyage peut causer une décoloration ou une déformation de l'unité.
- Évitez de placer ou de tenir le produit à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.
- Veuillez observer les consignes suivantes:
  - N'appliquez pas de force excessive aux boutons, commutateurs, prises, etc.
  - Ne tirez pas sur le câble USB quand il est connecté.

  Le non-respect de ces consignes pourrait endommager le produit.
- Ne faites rien qui pourrait endommager le câble USB inclus.
  - Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.
  - Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.
  - Évitez de l'érafler.
  - Ne placez pas dessus d'objets lourds.

  L'utilisation du cordon d'alimentation en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer un dysfonctionnement du produit.

Informations

Ce produit résiste à la poussière et à l'eau, conformément à la norme IP67. Il n'est pas affecté par la poussière et conserve ses fonctions même lorsqu'il est placé dans l'eau pendant une période prolongée. Toutefois, il n'est pas complètement étanche et ne doit pas être utilisé sous l'eau.
Bien que cette norme garantisse les performances du produit avec de l'eau douce ou de l'eau du robinet à température ambiante, son utilisation avec de l'eau chaude ou de l'eau de mer n'est pas couverte par la garantie. De plus, la garantie ne couvre pas les dysfonctionnements provoqués par l'infiltration d'eau ou de poussière due à une manipulation incorrecte, même pendant la période de garantie.

Informations sur l'étiquette

Le nom du modèle (numéro de modèle), le numéro de série, les exigences électriques, etc. sont affichés au bas du produit.
Il est recommandé de noter par écrit ce numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous et de conserver ce manuel comme preuve permanente de votre achat pour faciliter l'identification en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

Batterie rechargeable

- Cette unité contient une batterie au lithium-ion.
  - Veillez à recharger les batteries au moins une fois tous les six mois pour préserver leur capacité de charge. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une période prolongée, la durée de charge pourrait augmenter ou la batterie pourrait ne plus être rechargeable.
  - La batterie ne peut pas être rechargée à des températures en dehors de la plage spécifiée. Recharger la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.
  - Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de la méthode de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de leur âge.
  - La batterie n'est pas conçue pour être extraite par l'utilisateur.
  - Les batteries au lithium-ion sont recyclables.

  Recyclez la pile après utilisation mais ne l'ôtez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié. Si vous ne trouvez pas de technicien Yamaha qualifié dans votre région, mettez la pile au rebut conformément aux lois et aux règlementations environnementales en vigueur localement.

Pour en savoir plus sur les accessoires inclus et les caractéristiques techniques de ce produit, reportez-vous au Mode d'emploi.
Tous les noms de sociétés, de produits et autres appellations similaires repris dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.
Les illustrations et les captures d'écran figurant dans ce manuel servent uniquement à expliquer les instructions.
Le logiciel peut être révisé et mis à jour sans préavis.

DE Sicherheitsbroschüre

Lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch, bevor Sie vorliegendes Gerät einsetzen.

Punkte, die beachtet werden müssen

Lesen und beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
Bewahren Sie vorliegendes Dokument nach der Lektüre für alle Benutzer dieses Geräts auf.

- Wenden Sie sich zur Inspektion oder Reparatur an eine der folgenden Kundendienstellen.
  - das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben
  - Yamaha-Händler
- Dieses Gerät ist für allgemeinen Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht in Bereichen oder Tätigkeiten, die im Zusammenhang mit Menschenleben oder wertvollen Vermögenswerten ein hohes Maß an Zuverlässigkeit erfordern.
- Yamaha kann eine Haftung für Verluste übernehmen, die durch unsachgemäße Verwendung oder unbefugte Umrüstung dieses Geräts entstehen.

⚠ WARNUNG

Diese Vorsichtsmaßnahmen warnen vor tödlichen oder schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen.

Bei Auffälligkeiten

- Tritt eine der folgenden Unregelmäßigkeiten auf, stellen Sie den Einsatz dieses Geräts sofort ein.
  - Das Gerät erzeugt ungewöhnliche Gerüche, Geräusche oder Rauch.
  - Fremdkörper oder Wasser ist in das Gerät eingedrungen.
  - Das Gerät ist ungewöhnlich warm.
  - Das Gerät weist Risse oder Beschädigungen auf.
  - Das USB-Kabel ist beschädigt.

  Wird das Gerät in diesem Zustand weiter eingesetzt, könnten Verbrennungen, Verletzungen, Brände, Explosionen, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störungen erfolgen. Lassen Sie das Gerät umgehend prüfen oder reparieren.

Laden

- Zum Aufladen des Produkts verbinden Sie es mit dem USB-Anschluss eines handelsüblichen USB-Netzteils (mit 5 V DC, min. 2 A Ausgang). Eine falsche Verbindung kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen. Einzelheiten zum Laden finden sich im Benutzerhandbuch.
- Laden Sie dieses Gerät innerhalb des angegebenen Ladetemperaturbereichs auf.
  Ladetemperaturbereich: 5 °C bis 35 °C
  Das Laden außerhalb dieses Bereichs kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen.
- Das mitgelieferte USB-Kabel darf nicht mit anderen Geräten eingesetzt werden. Verwenden Sie zum Laden dieses Geräts nur das mitgelieferte USB-Kabel. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Das Gerät beim Einsatz oder Aufladen nicht mit Decken, Kleidung o. Ä. bedecken. Dies kann zu Überhitzung oder einem Brand führen.
- Laden Sie dieses Gerät niemals auf, wenn es nass ist. Andernfalls kann ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nicht wasserdicht. Achten Sie darauf, dass das Produkt und das USB-Kabel beim Laden nicht nass sind. Sollten sie nass sein, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab und lassen sie vor dem Laden des Produkts gründlich trocknen.

Nicht zerlegen

- Dieses Gerät nicht zerlegen oder umrüsten. Andernfalls kann ein Brand, Stromschlag, Verletzung oder Störung verursacht werden.

Vor Feuer schützen

- Halten Sie offenen Flammen von diesem Gerät fern. Andernfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Handhabung

- Schützen Sie dieses Gerät vor Stürzen und starken Stößen. Andernfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Drahtlosgerät

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist, z.B. in der Nähe von medizinischen Geräten. Andernfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb medizinischer Geräte beeinträchtigen. Bei der Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug befolgen Sie die Anweisungen der Besatzung.
- Personen mit Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat müssen mindestens 15 cm von diesem Gerät entfernt bleiben. Andernfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb des Herzschrittmachers- oder Defibrillator-Implantats beeinträchtigen.

⚠ VORSICHT

Diese Vorsichtsmaßnahmen warnen vor Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen.

Aufstellung

- Stellen Sie das Produkt nicht auf eine instabilen Fläche, wo es versehentlich herunterfallen oder umstürzen und Verletzungen verursachen könnte.

Gehörverlust

- Benutzen Sie das Produkt nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Sollten Sie einen Hörverlust erleiden oder ein Klingeln in den Ohren wahrnehmen, suchen Sie einen Arzt auf.
- Stellen Sie die Lautstärke des anzuschließenden Geräts und dieses Produkts vor dem Anschluss auf Minimum. Anderenfalls könnten Gehör- oder Gerätschäden verursacht werden.

Handhabung

- Tun Sie folgende Dinge nicht:
  - Stehen oder Sitzen auf dem Gerät.
  - Stellen schwerer Gegenstände auf das Gerät.

  Nichtbeachtung kann Verletzungen oder Geräteschäden verursachen.

ACHTUNG

Befolgen Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen, um Störung und Beschädigung des Geräts und Datenverlust zu vermeiden.

- Vermeiden Sie den Einsatz dieses Geräts unter folgenden Bedingungen:
  - direkte Sonneneinstrahlung
  - extrem hohe bzw. niedrige Temperaturen oder hoher bzw. niedriger atmosphärischer Druck
  - übermäßig viel Staub oder Feuchtigkeit
  - Korrosive Gase oder salzhaltige Luft, oder übermäßiger Rauch oder Dampf

  Anderenfalls könnte eine Störung oder Beschädigung des Geräts erfolgen.
- Lagerung bei hohen Temperaturen beschleunigt die Verschlechterung der Akkuleistung. Lagern Sie es an einem kühlen und gut belüfteten Platz, wo es vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Belassen Sie es niemals in einem geparkten Fahrzeug.
- Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, waschen Sie sie sofort mit frischem Wasser (z. B. Leitungswasser) ab, um den Schmutz zu entfernen. Verschmutzungen können zu einer Verfärbung oder Alterung der Oberfläche oder zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes Tuch. Die Verwendung von Chemikalien wie Benzin oder Verdünner, Reinigungsmittel oder Scheuerlappen kann Verfärbungen oder Verformungen verursachen.
- Platzieren oder halten Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Uhr, einer Magnetkarte oder eines anderen Objekts, das vom Magnetfeld dieses Geräts beeinflusst werden kann. Anderenfalls könnten die Daten auf dem betroffenen Gerät beschädigt oder zerstört werden.
- Bitte Folgendes beachten:
  - Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Tasten, Schalter, Buchsen usw. aus.
  - Ziehen Sie nicht am USB-Kabel, während es angeschlossen ist.

  Anderenfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
- Das mitgelieferte USB-Kabel unter keinen Umständen beschädigen.
  - Von Heizgeräten fernhalten.
  - Nicht zu stark biegen oder umbauen.
  - Kratzer vermeiden.
  - Keiner schweren Last aussetzen.

  Wird das Netzkabel mit freiliegenden Drähten verwendet, kann dies Fehlfunktionen des Produkts verursachen.

Zur Information

Die Staub- und Wasserdichtigkeit des Produkts entspricht dem Standard IP67. Es ist staubunempfindlich und behält seine Funktionen auch dann bei, wenn es für eine gewisse Zeit in Wasser gebracht wird. Es ist jedoch nicht vollständig wasserdicht und sollte nicht unter Wasser benutzt werden.
Dieser Standard garantiert die Leistung des Produkts mit Süßwasser oder Leitungswasser bei Raumtemperatur, die Garantie erstreckt sich jedoch nicht auf Heißwasser oder Meerwasser. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie nicht auf Funktionsstörungen, die, auch während der Garantiezeit, durch das Eindringen von Wasser oder Staub aufgrund unsachgemäßer Handhabung verursacht werden.

Etikett-Informationen

Der Modellname (Modellnummer), die Seriennummer, der Strombedarf usw. werden an Unterseite des Produkts angezeigt.
Sie sollten diese Seriennummer an der dafür vorgesehenen Stelle notieren und diese Anleitung als dauerhafte Unterlage für Ihren Kauf aufbewahren, um die Identifizierung im Falle eines Diebstahls zu erleichtern.

Modell-Nr.

Serien-Nr.

Akku

- Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
  - Die Akkus mindestens alle sechs Monate aufladen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig bleiben. Wenn der Akku längere Zeit nicht benutzt wird, kann sich die Ladezeit verlängern, oder der Akku lässt möglicherweise nicht mehr laden.
  - Der Akku kann nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereichs aufgeladen werden. Laden Sie den Akku innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs auf.
  - Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer, und ihre Kapazität nimmt in Abhängigkeit deren Lagerung, Umgebung, Verwendungshäufigkeit und Nutzungsdauer ab.
  - Der Akku kann vom Benutzer nicht entfernt werden.
  - Lithium-Ionen-Batterien können recycelt werden.

Einzelheiten zum mitgelieferten Zubehör und die technischen Daten des Produkts finden Sie im Benutzerhandbuch.
Alle in vorliegender Anleitung erwähnten Firmen- und Produktnamen und dergleichen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Firmen.
Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen und Bildschirmdarstellungen dienen nur anschaulichen Zwecken.
Software kann ohne vorherige Ankündigung geändert oder aktualisiert werden.

SV Säkerhetsanvisningar

Läs dessa säkerhetsåtgärder noggrant innan produkten används.

Punkter som ska observeras

Var noga med att läsa och iakttta följande försiktighetsåtgärder för att undvika skada på dig själv eller andra, såväl som egendomsskada.
Efter att ha läst dokumentet ska du hålla det tillgängligt för alla som använder produkten.

- För inspektion eller reparation, kontakta något av följande kundcenter.
  - Butiken där du köpte produkten
  - Yamaha återförsäljare
- Produkten är avsedd att användas som en allmän hushållsapparat. Den ska inte användas inom något område eller verksamhet som kräver hög uppmärksamhet när det gäller människoliv eller värdefulla tillgångar.
- Observera att Yamaha inte kan belastas med någon ansvar för förluster till följd av felaktig användning eller obehörig modifiering av denna produkt.

⚠ VARNING

Dessa försiktighetsåtgärder varnar dig för risken för dödligt utfall personskada på dig själv eller andra.

Om du upptäcker något onormalt

- Om några följande avvikelser uppstår, ska du sluta att använda produkten omedelbart.
  - Ovanliga dofter, ljud eller rök som kommer ut från produkten
  - Främmande ämnen eller vatten inuti produkten
  - En ovanlig mängd värmeutveckling från produkten
  - Sprickor eller skador på produkten
  - USB-kabeln är skadad

  Fortsätter du att använda produkten som den är kan det leda till brännskador, personskador, brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. Produkten ska omedelbart inspekteras eller repareras.

Ladda

- Anslut produkten till USB-porten på en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter (5 V DC, min. 2 A utgång) när den ska laddas. Felaktig anslutning kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. För mer information om hur man laddar se Bruksanvisningen.
- Produkten ska laddas inom det specificerade temperaturintervallet. Temperaturområde för laddning: 5 °C till 35 °C
  Laddning vid en temperatur utanför detta intervall kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.
- Använd inte den medföljande USB-kabeln med andra apparater. Använd endast medföljande USB-kabel för att ladda denna produkt. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörning.
- Produkten ska inte täckas över med filtar, kläder, eller liknande material medan den används eller laddas. Detta kan orsaka överhettning eller brand.
- Produkten ska aldrig laddas när den är våt. Detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.
- Den medföljande USB-kabeln är inte vattentät. Se till att produkten och USB-kabeln inte är våta vid laddning. Om de är våta, torka av dem med en mjuk torr trasa och låt dem torka ordentligt innan du laddar produkten.

Montera inte isär

- Produkten ska inte demonteras eller modifieras. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, elektrisk stöt, personskador eller funktionsstörning.

Brandvarning

- Produkten ska inte användas nära en öppen eld. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

Hantering

- Undvika att tappa eller utsätta produkten för kraftig påverkan. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

Trådlös enhet

- Produkten ska inte användas i områden där användning av radiovågor är begränsad som exempelvis nära medicinska apparater. I annat fall kan radiovågor som sänds ut från denna produkt påverka driften av medicinsk elektrisk utrustning. När denna produkt används i ett flygplan, ska instruktionerna från kabinpersonalen följas.
- Denna produkt ska inte användas inom 15 cm från personer som har implanterad pacemaker eller hjärtstartare. Annars finns risken att radiovågor som sänds ut från denna produkt kan påverka driften av medicinsk elektrisk utrustning.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Dessa försiktighetsåtgärder varnar dig för risken för fysisk skada på dig själv eller andra.

Installering

- Placera inte produkten på en instabil plats där den kan falla eller välta och orsaka personskador.

Hörselnedsättning

- Använd inte denna produkt med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörselförsämring eller om det ringer i öronen.
- Minimera volymen för anslutna apparater och denna produkt före anslutning. Underlåtenhet att göra det, kan leda till hörselnedsättning eller skador på enheten.

Hantering

- Du får inte göra följande:
  - Stå eller sitta på utrustningen.
  - Placera tunga föremål ovanpå utrustningen.

  om dessa inte följs kan det orsaka personskador eller skada på utrustningen.

MEDDELANDE

Följ försiktighetsåtgärderna nedan för att undvika funktionsfel och skada på denna produkt samt förhindra förlust av data.

- Installera inte denna produkt på en plats om har:
  - Direkt sollius
  - Extremt höga eller låga temperaturer eller atmosfärstryck
  - Väldigt mycket damm eller fuktighet
  - Frätande gaser eller salt luft, eller mycket rök eller ånga

  Annars kan funktionsfel eller skada på produkten uppstå.
- Förvaring vid höga temperaturer kommer att påskynda försämringen av batteriets prestanda. Förvara på en sval och välventilerad plats utanför direkt sollius. Lämna den aldrig i en parkerad bil.
- Om ytan blir smutsig, torka av den omedelbart med friskt vatten (t.ex. kranvatten) för att avlägsna smutsen. Att lämna den med smuts på kan orsaka missfärgning eller försämring av ytan eller funktionsfel på produkten.
- När produkten rengörs, ska en torr, mjuk trasa användas. Användning av kemikalier som bensin eller förtunningsmedel , rengöringsmedel eller kemiska tvättdukar kan orsaka missfärgning eller deformation.
- Använd eller placera inte produkten i närheten av en klocka, magnetkort eller något annat föremål som kan påverkas av produktens magnetfält. Annars kan data på enheten skadas eller förstöras.
- Följande ska observeras:
  - Undvik alltför mycket kraft på knapparna, brytarna, uttagen och så vidare.
  - Ryck inte i USB-kabeln när den är ansluten.

  Underlåtenhet att följa dessa punkter kan skada produkten.
- Gör inte något som kan skada den medföljande USB-kabeln.
  - Placera den inte nära ett värmeelement.
  - Böj inte sönder för mycket eller ändra på den.
  - Skrapa den inte.
  - Placera den inte under ett tungt föremål.

  Om strömsladden används med synlig ledningstråd kan det orsaka funktionsfel på produkten.

Information

Denna produkt är dammtät och vattentät enligt IP67-standarden. Den påverkas inte av damm och behåller sin funktion även om den placeras i vatten under en viss tid. Men den är inte helt vattentät och bör inte användas under vatten.
Medan denna standard garanterar prestanda hos produkten med färskt vatten eller kranvatten vid rumstemperatur täcks den inte av garantin vid varmt vatten eller havsvatten. Dessutom täcker garantin inte funktionsfel som orsakas av vatten- eller damminträngning på grund av felaktig hantering, inte ens under garantiperioden.

Etikettinformation

Modellnamn (modellnummer), serienummer, kraftförsörjning, m.m., visas på produktens undersida.
Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

Laddningsbart batteri

- Den här enheten innehåller ett litiumjonbatteri.
  - Batterierna ska laddas minst var sjätte månad för att säkerställa att de förblir funktionsdugliga. Om batteriet inte används under en längre tid kan laddningstiden bli mer att det eller så kanske batteriet inte kan laddas.
  - Batteriet kan inte laddas vid en temperatur utanför den angivna intervallet. Ladda batteriet inom det angivna temperaturområdet.
  - Laddningsbara batterier har begränsad livslängd och deras kapacitet avtar beroende metod för förvaring, miljö, användningsfrekvens och tidens gång.
  - Batteriet kan inte tas bort av användaren.
  - Litiumjonbatterier kan återvinnas.

För mer information om medföljande tillbehör och tekniska uppgifter för denna produkt se Bruksanvisningen.
Alla företagsnamn, produktnamn och andra sådana listor i denna dokumentation är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör respektive företag.
Illustrationerna och skärmbilderna i denna bruksanvisning är bara avsedda som instruktion.
Programvara kan revideras och uppdateras utan föregående meddelande.

IT Volantino sulla sicurezza

Leggere attentamente queste precauzioni prima di utilizzare il prodotto.

Punti da osservare

Assicurarsi di aver letto e osservato attentamente le seguenti precauzioni per evitare di ferire se stessi o gli altri e di provocare danni alle cose.
Dopo la lettura, conservare il documento a portata di mano per chiunque utilizza il prodotto.

- Per ispezioni o riparazioni, rivolgersi a uno dei seguenti centri assistenza.
  - Il negozio di acquisto del prodotto
  - Rivenditore Yamaha
- Il prodotto è rivolto a un utilizzo come elettrodomestico generico. Non utilizzare in ambiti o attività che richiedano un alto livello di affidabilità per la vita umana od oggetti di valore.
- Yamaha non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite causate da un utilizzo improprio o modifiche non autorizzate del prodotto.

⚠ AVVERTENZA

Queste precauzioni avvertono del pericolo di morte o lesioni gravi.

In caso di anomalie

- Se si verifica una qualsiasi delle seguenti anomalie, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.
  - Il prodotto emette fumo od odori o rumori insoliti.
  - Acqua od oggetti estranei penetrano nel prodotto
  - Il prodotto genera una quantità insolita di calore
  - Crepe o danni al prodotto
  - Il cavo USB è danneggiato

  Continuare a utilizzare il prodotto in queste condizioni può provocare ustioni, lesioni, incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti. Fare ispezionare o riparare il prodotto immediatamente.

NL Veiligheidsbrochure

Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

Punten waarop u moet letten

Zorg dat u de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig leest en opvolgt om letsel van uzelf of anderen of schade aan uw personlijke eigendommen te vermijden.
Houd na het lezen dit document beschikbaar voor iedereen die het product gebruikt.

- Neem voor inspectie of reparatie contact op met één van de volgende klantencentra.
  - De winkel waar u het product heeft gekocht
  - Yamaha dealer
- Dit product is bedoeld om te gebruiken als een algemeen huishoudelijk apparaat. Gebruik het niet bij activiteiten die een hoge mate van betrouwbaarheid vereisen met betrekking tot mensenlevens of waardevolle bezittingen.
- Neem er nota van dat Yamaha geen aansprakelijkheid accepteert voor verliezen als gevolg van onjuist gebruik of modificatie van dit product zonder toestemming.

⚠ WAARSCHUWING

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van fataal of serieus letsel van uzelf of anderen.

Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende onregelmatigheden zich voordoet, stop gebruik van het product dan onmiddellijk.
  - Ongebruikelijk geur, geluid of rook uit het product
  - Als er vreemde stoffen of water in het product komen
  - Als het product dan ongebruikelijk heet wordt
  - Als er barsten of schade aan het product ontstaan
  - De USB-kabel is beschadigd

  Voortgezet gebruik van het product in deze situatie kan resulteren in brandwonden, letsel, ontvlamming, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Laat het product onmiddellijk controleren of repareren.

Opladen

- Om het product op te laden verbindt u het met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC, min. 2 A vermogen). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg voor details over opladen de Gebruikershandleiding.
- Laad dit product op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Temperatuurbereik voor het opladen: 5 °C - 35 °C
  Opladen op een temperatuur buiten dit bereik kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.
- Gebruik de meegeleverde USB-kabel niet voor andere toestellen. Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel om dit product op te laden. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, brandwonden of storingen.
- Bedek het product niet met dekens, kleding of vergelijkbare materialen terwijl het wordt geladen. Dit kan oververhitting of het ontstaan van brand veroorzaken.
- Laad dit product nooit op als het nat is. Dit kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.
- De meegeleverde USB-kabel is niet waterproof. Zorg ervoor dat het product en de USB-kabel niet nat zijn bij het opladen. Als ze nat zijn, moet u ze afnemen met een zachte, droge doek en ze goed laten drogen voor u het product oplaadt.

Niet demonteren

- U mag dit product niet demonteren of aanpassen. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

Waarschuwing tegen brand

- Gebruik geen open vuur bij dit product. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Gebruik

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Draadloos toestel

- Gebruik dit product niet in een gebied waar het gebruik van radiogolven is beperkt, zoals in de buurt van medische apparatuur. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van medische elektrische apparatuur beïnvloeden. Als dit gebeurt moet u de instructies van de betreffende apparatuur volgen.
- Gebruik dit product niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een hart-pacemaker-implantaat of een defibrillator-implantaat. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van het hart-pacemaker-implantaat of het defibrillator-implantaat beïnvloeden.

⚠ VOORZICHTIG

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van lichamelijk letsel van uzelf of anderen.

Opstelling

- Plaats het product niet in een ongstabiele positie waardoor het per ongeluk kan vallen of omvallen en letsel kan veroorzaken.

Gehoorverlies

- Gebruik het product niet te lang op een hoog of oncomfortabel geluidsniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.
- Minimaliseer eerst het volume van het apparaat waar u verbinding mee maakt en het volume van dit toestel voor u de verbinding tot stand brengt. Als u dit niet doet, kan er gehoorbeschadiging of schade aan het toestel ontstaan.

Gebruik

- Doe het volgende niet:
  - Staan of zitten op de apparatuur.
  - Zware voorwerpen bovenop de apparatuur plaatsen.

  Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dit letsel of schade aan de apparatuur veroorzaken.

LET OP

Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen om storingen en schade aan dit product te vermijden en dataverlies te voorkomen.

- Installeer dit product niet in een plaats die blootstaat aan:
  - Direct zonlicht
  - Extreem hoge of lage temperaturen of atmosferische druk
  - Teveel stof of een te hoge vochtigheid
  - Corrosieve gassen of zilte lucht, of erg veel rook of stoom

  Anders kunnen er storingen of schade aan het product ontstaan.
- Bewaren bij hoge temperaturen zal het achteruitgaan van de prestaties van de batterij versnellen. Bewaar op een koele en goed geventileerde plek, niet direct in de zon. Nooit achterlaten in een gesparkeerde auto.
- Als het oppervlak vuil wordt, moet u het onmiddellijk wassen met zoet water (bijvoorbeeld kraanwater) om het vuil te verwijderen. Als u het vuil laat zitten, kan dit leiden tot verkleuring of aantasting van het oppervlak of tot storingen aan het product.
- Gebruik bij het schoonmaken van het product een zachte droge doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of thinner, reinigingsproducten of chemische schoonmaakdoekjes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.
- Plaats of houd het product niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
- Let op het volgende:
  - Oefenen geen onredelijke druk uit op de knoppen, schakelaars, stekkers etc.
  - Trek niet aan de USB-kabel als deze is aangesloten.

  Als u deze punten niet opvolgt kan dit schade aan het product veroorzaken.
- Doe niets waardoor de meegeleverde USB-kabel beschadigd kan raken.
  - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
  - Buig het niet te ver door en verander het niet.
  - Kras niet over het snoer.
  - Plaats het niet onder een zwaar voorwerp.

  Als u het netsnoer gebruikt terwijl de kerndraden van het snoer blootliggen, kan dat storingen aan het product veroorzaken.

Informatie

Dit product is stofbestendig en waterbestendig op het niveau van de IP67-norm. Het ondervindt geen hinder van stof en blijft functioneren ook wanneer het een zekere tijd lang in water wordt geplaatst. Het is echter niet volledig waterbestendig en mag niet onder water worden gebruikt. Alhoewel deze norm de prestaties van het product garandeert met zoet water of kraanwater bij kamertemperatuur, geldt deze garantie niet voor heet water of zeewater. Daarnaast dekt de garantie geen storingen die veroorzaakt worden door het binnendringen van water of stof door onoordeelkundige omgang, zelfs tijdens de garantieperiode.

Informatie op het label

De modelnaam (modelnummer), serienummer, eisen voor de stroomvoorziening enz. staan vermeld aan de onderkant van het product.
Noteer dit serienummer in de ruimte hieronder en bewaar deze handleiding als een permanent bewijsstuk van uw aankoop om te helpen bij de identificatie bij diefstal.

Modelnr.

Serienr.

Oplaadbare accu

- Het apparaat bevat een lithium-ion-accu.
- U moet de accu's tenminste eens per zes maanden opladen om ervoor te zorgen dat ze blijven functioneren. Als de batterij langere tijd niet wordt gebruikt, is het mogelijk dat de oplaadtijd langer wordt, of dat de batterij zelfs helemaal niet meer opgeladen kan worden.
- De accu kan niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het gespecificeerde bereik. Laat de accu op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik.
- Opladbare accu's hebben een beperkte levensduur en hun capaciteit vermindert, afhankelijk van de opslagmethode, de omgeving, de gebruiksfrequentie en de verstreken tijd.
- De accu kan niet door de gebruiker worden verwijderd.
- Lithium-ion-accu's kunnen worden gerecycled.

Raadpleeg voor details betreffende de meegeleverde accessoires en de technische gegevens van dit product de Gebruikershandleiding.
Alle namen van bedrijven en producten en andere vermeldingen in deze handleiding, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.
De illustraties en schermen in deze handleiding dienen uitsluitend voor instructiedoeleinden.
Software kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd of bijgewerkt.

RU Брошюра по безопасности

Перед использованием данного изделия внимательно ознакомьтесь со следующими мерами безопасности.

Обязательные к соблюдению инструкции

Обязательно прочитайте внимательно следующие меры безопасности и соблюдайте их, чтобы избежать применения вреда себе или другим, а также повреждения личного имущества.
После прочтения храните настоящий документ в доступном месте для любого пользователя данного изделия.

- Для проведения проверки или ремонта обратитесь в один из следующих центров обслуживания клиентов.
  - Магазин, где вы приобрели данное изделие
  - Дилер Yamaha
- Данное изделие предназначено для использования в качестве обычного бытового устройства. Не используйте его в сферах деятельности, требующих высокой надежности в отношении человеческих жизней или ценных активов.
- Имейте в виду, что Yamaha не несет ответственности за любые убытки, возникшие в результате неправильного использования или несанкционированной модификации данного изделия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данные меры предосторожности предупреждают о риске причинения смерти или серьезной травмы себе или другим людям.

Нештатные ситуации

- При возникновении какого-либо из следующих нарушений немедленно прекратите использование данного изделия.
  - Необычные запахи, звуки или дым, исходящие из изделия
  - Посторонний предмет или вода попали внутрь изделия
  - Необычно сильный нагрев изделия
  - Трещины или повреждение изделия
  - Поврежден кабель USB

  Дальнейшее использование изделия в таком состоянии может привести к ожогам, травме, возгоранию, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности. Следует немедленно выполнить проверку или ремонт изделия.

Зарядка

- Для зарядки изделия подключите его к порту USB имеющегося в продаже адаптера питания USB (на выходе 5 В постоянн. ток, мин. 2 А). Неправильное подключение может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправностям. Подробнее о зарядке см. в Руководство пользователя.
- Зарядка должна осуществляться в пределах указанного температурного диапазона.
  Температурный диапазон во время зарядки: от 5 °C до 35 °C
  Зарядка при температуре за пределами указанного диапазона может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.
- Не используйте прилагаемый кабель USB с другими устройствами. Используйте прилагаемый кабель USB только для зарядки данного изделия. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправности.
- Не накрывайте изделие одеялами, одеждой или аналогичными материалами во время его использования или зарядки. Это может вызвать перегрев или стать причиной возгорания.
- Никогда не заряжайте изделие, если оно намокло. Это может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.
- Прилагаемый кабель USB не является водонепроницаемым. Во время зарядки убедитесь, что изделие и кабель USB не намокли. Если они мокрые, протрите их мягкой сухой тканью и дайте им полностью высохнуть перед зарядкой изделия.

Не разбирать

- Не разбирайте и не модифицируйте данное изделие. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправности.

Беречь от огня

- Не используйте открытый огонь вблизи данного изделия. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.

Эксплуатация

- Не роняйте данное изделие и не прилагайте к нему чрезмерные усилия. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электролита, поражению электрическим током или неисправности.

Модуль беспроводной связи

- Не используйте данное изделие в местах, где запрещено применение радиоволн, например рядом с медицинскими приборами. В противном случае радиоволны, излучаемые данным изделием, могут повлиять на работу медицинского электрического оборудования. При использовании данного изделия в самолете следуйте указаниям экипажа.
- Не используйте данное изделие в пределах 15 см от человека с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором. В противном случае радиоволны, излучаемые данным изделием, могут повлиять на работу имплантированного кардиостимулятора или дефибриллятора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Данные меры предосторожности предупреждают о риске причинения физической травмы себе или другим людям.

Установка

- Не оставляйте изделие в неустойчивом положении, когда оно может случайно упасть или опрокинуться и причинить травму.

Потеря слуха

- Не следует долго пользоваться изделием при высоком или некомфортном уровне громкости, поскольку это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- Перед подключением уменьшите до минимума громкость подключаемого устройства и данного изделия. Несоблюдение данного указания может привести к потере слуха или повреждению устройства.

Эксплуатация

- Запрещается:
  - Стоять или сидеть на аппаратуре.
  - Ставить тяжелые предметы на аппаратуру.

  Несоблюдение этого указания может привести к получению травм или повреждению оборудования.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Соблюдайте указанные ниже меры предосторожности, чтобы избежать неисправности и повреждения данного изделия и предотвратить потерю данных.

- Не устанавливайте данное изделие в месте, подверженном воздействию:
  - прямых солнечных лучей
  - чрезмерно высоких или низких величин температуры или атмосферного давления
  - чрезмерной пыли или влажности
  - вызывающих коррозию газов или соленого воздуха, а также чрезмерного дыма или пара

  В противном случае это может привести к неисправности или повреждению изделия.
- Хранение при высоких температурах ускорит ухудшение характеристик аккумулятора. Храните в прохладном и хорошо вентилируемом месте без прямого попадания солнечных лучей. Ни в коем случае не оставляйте его в припаркованном автомобиле.
- Если поверхность загрязнилась, немедленно промойте ее пресной водой (например, водопроводной водой), чтобы удалить грязь. Если оставить на ней грязь, это может привести к изменению цвета или порче поверхности или неисправности изделия.
- Для чистки изделия пользуйтесь мягкой сухой тканью. Использование химических веществ, таких как бензин или растворитель, чистящих средств или салфеток с химической пропиткой может вызвать изменение цвета или деформацию.
- Не располагайте и не держите изделие вблизи часов, магнитной карты или другого предмета, на который может повлиять магнитное поле изделия. В противном случае данные на затрагиваемом устройстве могут быть повреждены или уничтожены.
- Соблюдайте следующие указания.
  - Не прилагайте чрезмерные усилия к кнопкам, переключателям, гнездам и т.д.
  - Не тяните за кабель USB, когда он подсоединен.

  Несоблюдение данных указаний может привести к повреждению изделия.
- Не допускайте каких-либо действий, которые могут привести к повреждению прилагаемого кабеля USB.
- Не располагайте его рядом с обогревателем.
- Не перегибайте его чрезмерно и не переделывайте его.
- Не царапайте его.
- Не ставьте на него тяжелые предметы.

  Использование шнура питания с оголенными жилами проводов может привести к неисправности изделия.

Информация

Данное изделие является пыленепроницаемым и водонепроницаемым в соответствии со стандартом IP67. Оно не подвержено воздействию пыли и сохраняет свои функции даже после помещением в воду на определенный период времени. Однако оно не является полностью водонепроницаемым и не должно эксплуатироваться под водой.
Хотя данный стандарт гарантирует работу изделия при контакте с пресной или водопроводной водой комнатной температуры, гарантия не распространяется на воздействие горячей или морской водой. Кроме того, гарантия не распространяется на неисправности, вызванные попаданием воды или пыли из-за неправильного обращения даже в течение гарантийного периода.

Информация на этикетке

Название модели (номер модели), серийный номер, требования к питанию и т.п. указаны на нижнем стороне изделия.
Вам следует записать этот серийный номер в отведенном ниже месте и сохранить данное руководство в качестве документа, подтверждающего вашу покупку, для идентификации в случае кражи.

Модель №

Серийный №

Аккумуляторная батарея

- Данное устройство оснащено литий-ионным аккумулятором.
  - Следует заряжать аккумулятор минимум один раз каждые шесть месяцев, чтобы сохранить их функциональность. Если аккумулятор не будет использоваться на протяжении длительного времени, время зарядки может увеличиться или же аккумулятор не сможет заряжаться.
  - Аккумулятор нельзя заряжать при температуре за пределами указанного диапазона. Заряжайте аккумулятор в пределах указанного температурного диапазона.
  - Аккумуляторные батареи имеют ограниченный срок службы и их емкость уменьшается в зависимости от способа хранения, окружающей среды, частоты использования и с течением времени.
  - Снятие аккумулятора пользователем не предусмотрено.
  - Литий-ионные аккумуляторы можно подвергать вторичной переработке.

Подробнее о прилагаемых аксессуарах и технических характеристиках данного изделия см. Руководство пользователя.
В настоящем документе все названия компаний, изделий и другие подобные перечисления являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками соответствующих компаний.
Иллюстрации и снимки экранов в данном руководстве приведены только в качестве примеров.
Программное обеспечение может изменяться и обновляться без предварительного уведомления.

ZH-CN 安全手册

使用本产品前，请仔细阅读以下注意事项。

务必遵守的要点

请务必仔细阅读并遵守以下注意事项，以避免自己或他人受伤或者个人财物损坏。
阅读之后，请妥善保管本文档，以便任何使用本产品的人员随时查阅。

- 如需检修本产品，请与以下客户中心之一联系。
  - 本产品购自的商店
  - Yamaha 经销商
- 本产品的设计用途是作为普通家电使用。在任何需要高可靠性以确保生命或贵重财产安全的场合或活动中，请勿使用本产品。
- 请注意，对于因不当使用或擅自改动本产品而造成的任何损失，Yamaha 概不负责。

⚠ 警告

以下注意事项提醒您留意会导致自己或他人死亡或重伤的可能性。

当意识到任何异常情况时

- 如果发现以下任何异常，请立即停止使用本产品。
  - 产品发出异常气味、声音或烟雾
  - 有异物或水进入产品
  - 产品异常烫手
  - 产品有裂缝或损坏
  - USB 缆线已损坏

  在异常情况下继续使用本产品可能会导致烫伤、受伤、起火、爆炸、液体泄漏、触电或故障。如果出现异常，请立即将本产品送修。

充电

- 要给产品充电，请将其连接到市售 USB 电源适配器（5 V DC，最小 2 A 输出）的 USB 端口。连接不当可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。有关详细的充电说明，请参阅使用说明书。
- 请在指定的充电温度范围内给本产品充电。
  充电温度范围：5 °C – 35 °C
  在该温度范围外充电可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
- 请勿将随附的 USB 缆线用于其他设备。请仅使用随附的 USB 缆线给本产品充电。不遵守此规定可能会导致火灾、烫伤或故障。
- 在本产品使用或充电期间，请勿用毯子、衣服或类似物品遮盖本产品。否则可能会导致其过热或起火。
- 本产品潮湿时切勿充电，否则可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
- 附带的 USB 缆线不防水。充电时请确保产品和 USB 缆线没有弄湿。潮湿时，请先用柔软的干布擦干，并彻底干燥，然后再为本产品充电。

请勿拆卸

- 请勿拆解或改装本产品。不遵守此规定可能会导致火灾、触电、受伤或故障。

防火警告

- 请勿在本产品附近使用明火。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

使用

- 请勿让本产品掉落地上或遭受猛烈撞击。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

无线设备

- 请勿在限制使用无线电波的地方（例如医疗设备附近）使用本产品。否则，本产品发射的无线电波可能会影响医疗电器的运行。在飞机上使用本产品时，请遵从机组人员的指示。
- 使用本产品时，请与植入心脏起搏器或除颤器的人保持至少 15 cm 的距离。否则，本产品发射的无线电波可能会影响心脏起搏器或除颤器的运行。

⚠ 注意

以下注意事项提醒您留意会导致自己或他人身份受伤的可能性。

安装

- 请勿将本产品放在不稳定的地方，否则可能导致突然掉落或翻倒并造成人身伤害。

听力损伤

- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本产品，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请尽快就医。
- 在连接之前，将连接的设备和本产品的音量调至最低。不这样做可能会导致听力受损或耳机损坏。

使用

- 请勿执行以下操作：
  - 站于或坐于设备上。
  - 将重物置于设备顶上。

  否则可能会导致人身伤害或设备损坏。

充电

- 如果为本产品充电，请将其连接至市售的 USB 电源适配器（5 V DC，最小 2 A 输出）的 USB 端口。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。有关详细的充电说明，请参阅使用说明书。
- 请在指定的充电温度范围内为本产品充电。
  充电温度范围：5 °C – 35 °C
  在此温度范围外充电可能会导致火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
- 请勿将随附的 USB 缆线用于其他设备。请仅使用随附的 USB 缆线为本产品充电。不遵守此规定可能会导致火灾、烫伤或故障。
- 在本产品使用或充电期间，请勿用毯子、衣服或类似物品遮盖本产品。否则可能会导致其过热或起火。
- 请勿使用受损的 USB 缆线。使用受损的 USB 缆线为本产品充电可能会导致火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
- 请勿将随附的 USB 缆线用於其他装置。僅可使用随附的 USB 缆線為本產品充電。未遵守此指示可能會導致火災、爆炸、漏液或觸電。
- 使用或充电期间，请勿漏毛毯、衣物或类似物品覆盖产品。这可能会导致过热或起火。
- 切勿在本产品潮湿时充电。这可能会导致火灾、爆炸、漏液、触电或故障。
- 随附的 USB 缆线非防水。充电时，请确保本产品和 USB 缆线没有弄湿。如果其为潮湿状态，请用柔软的乾布擦拭，並讓其徹底乾燥後，再為本產品充電。

请勿拆解

- 请勿拆解或修改本产品。未遵守此指示可能會導致火災、觸電、受傷或故障。

火灾警告

- 请勿在本产品附近使用明火。未遵守此指示可能會導致火災、爆炸、漏液、觸電或故障。

操作

- 请勿摔落本产品或使其受到强烈衝擊。
  未遵守此指示可能會導致火災、爆炸、漏液、觸電或故障。

無線裝置

- 请勿在無線電波會受到限制的區域內（例如醫療裝置附近）使用本產品。否則，本產品發出的無線電波可能影響醫療電氣設備的運作。在飛機上使用本產品時，請遵從機組人員的指示。
- 在心律調節器或心臟去顫器植入者身旁 15 cm 的範圍內，請勿使用本產品。否則，本產品發出的無線電波可能影響已植入調節器或去顫器的運作。

⚠ 注意

這些注意事項提醒您存在對自身或他人造成人身傷害的可能。

安裝

- 请勿將本產品放置在不穩固處，有可能意外掉落或翻覆而造成傷害。

聽力損失

- 请勿長時間以高音量或不舒服的音量平使用本產品，因為這樣可能會造成永久的聽力損失。若您遭受任何聽力損失或聲音耳鳴，請盡快就醫。
- 在連接之前，請降低所連接裝置和本產品的音量，未遵守此指示可能會造成聽力損失或裝置受損。

操作

- 請避免下列動作：
  - 站或坐在設備上。
  - 將重物放在設備上。

  若未注意到這一點，可能會造成傷害或設備損壞。

須知

遵守下列注意事項，防止本產品故障、損壞與資料遺失。

- 请勿將本產品暴露於下列情況下的位置：
  - 陽光直射
  - 極高或極低的溫度或氣壓
  - 過多的灰塵或過高的濃度
  - 腐蝕性氣體或含鹽空氣、或過多煙霧或蒸氣

  否則，可能導致本產品故障或損壞。
- 存放於高溫環境下將加速電池性能的劣化。請存放在陰涼通風處，避免陽光直射。切勿將其留在停放的車內。
- 如果表面髒污，請立即用淡水（如自來水）清洗以去除污垢。污垢殘留可能會導致表面變色、劣化或本產品故障。
- 清潔本產品時，請使用柔軟的乾布。使用化學藥劑（例如石油精或稀釋劑、清潔劑或化學擦布）清潔本裝置可能會造成變色或變形。
- 請勿將本產品放置在時鐘、磁卡或其他可能受磁場影響的物體附近。否則，受影響裝置上的資料可能會毀損或損壞。
- 請遵守下列事項：
  - 請勿對按鈕、開關、插孔施不當施力。
  - 當 USB 纜線連接時，請勿對其用力拉扯。

  未遵守上述要點可能導致產品損壞。
- 請勿進行任何可能損壞隨附的 USB 纜線的行為。
  - 請勿將其放置於熱源附近。
  - 請勿將其過度彎折或使其壓縮。
  - 請勿使其刮傷。
  - 請勿放置任何物品下。
  - 使用芯線外露的電源線可能會造成本產品故障。

使用資訊

本產品的防塵防水等級相當於 IP67 標準。其不受灰塵的影響，即使在水中放置一段時間也能維持其功能。然而，其並非完全防水，不應該在水中操作。
雖然該標準所保證的本產品性能適用於室溫下的淡水或自來水，但保證範圍不涵蓋熱水或海水。此外，即使在保固期內，由於操作不當使水分或灰塵進入而導致的故障也不在保固範圍內。

標籤資訊

機型名稱（型號）、保號、電源需求等標示於本產品底部。
請在下方空格中記錄該序號，並保管本手冊作為您購買的永久紀錄，以便萬一被盜竊時可進行識別。

型號

序號

充电电池

- 本装置含有鋰離子電池。
  - 您應至少每六個月為電池充一次電，確保其運作正常。如果長時間不使用電池，充電時間可能會變長，或者電池可能無法充電。
  - 不可在指定溫度外為電池充電。請在指定溫度範圍內為電池充電。
  - 充電電池具使用壽命限制，其容量會根據存放方式、環境、使用頻率及經過時間降低。
  - 使用者不可自行取出電池。
  - 鋰離子電池可以回收。

有關本產品的隨附配件和規格的詳情，請參閱使用說明書。
本說明文件中所有的公司名稱、產品名稱及其他類似資訊，皆為各公司的註冊商標或商標。
本手冊中的插圖和螢幕僅用於說明目的。
軟體可能會進行修改和更新，恕不另行通知。

KO 안전 지침서

이 제품을 사용하기 전에 이 안전 주의사항을 주의 깊게 읽으십시오.

반드시 지켜야 할 사항

다음 안전 주의사항을 주의 깊게 읽고 준수하여 자신이나 타인에게 해를 입히거나 자신의 개인 재산에 대한 피해를 방지하십시오.
읽은 후에는 이 제품을 사용하는 모든 사람이 이 문서를 쉽게 이용할 수 있도록 보관하십시오.

- 점검 및 수리는 아래 고객 센터 중 한 곳으로 문의하십시오.
  - 제품을 구매한 매장
  - Yamaha 대리점
- 이 제품은 일반 가정용 기기로 사용하기 위한 것입니다. 인명이나 귀중한 자산과 관련하여 높은 수준의 신뢰성이 요구되는 분야나 활동에는 사용하지 마십시오.
- Yamaha 는 이 제품의 부적절한 사용 또는 무단 개조로 인한 어떠한 손실에 대해서도 책임을 지지 않습니다.

⚠ 경고

이러한 안전 주의사항은 자신이나 타인의 사망 또는 중상의 가능성을 경고합니다.

이상 징후 발견 시

- 다음과 같은 이상이 발생하면 즉시 본 제품 사용을 중지하십시오.
  - 제품에서 비정상적인 냄새, 소리 또는 연기가 나는 경우
  - 제품 내부에 이물질이나 물이 들어가는 경우
  - 제품에서 비정상적인 양의 열이 발생하는 경우
  - 제품의 균열 또는 손상
  - USB 케이블이 손상되었을 때

  제품을 그대로 계속 사용하면 화상, 부상, 발화, 폭발, 누액, 감전, 오작동이 발생할 수 있습니다. 제품을 즉시 점검하거나 수리하십시오.

충전

- 제품을 충전하려면 시판되는 USB 전원 어댑터 (5 V DC, 2 A 이상의 출력) 의 USB 포트에 연결하십시오. 잘못된 연결은 화재, 폭발, 누액, 감전, 오동작의 원인이됩니다. 충전에 대한 자세한 내용은 사용설명서를 참조하십시오.
- 본 제품을 지정된 충전 온도 범위 내에서 충전합니다.
  충전 온도 범위 : 5 °C–35 °C
  이 범위를 벗어난 온도에서 충전하면 화재 , 폭발 , 누액 , 감전 , 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 동봉된 USB 케이블을 다른 장치에 사용하지 마십시오. 본 제품을 충전할 때는 동봉된 USB 케이블만 사용하십시오. 이 사항을 지키지 않으면 화재, 화상, 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 사용 중 또는 충전 중에는 담요 , 옷 또는 유사한 물건으로 제품을 덮지 마십시오 . 과열이나 발화의 원인이 됩니다.
- 젖은 상태에서는 절대로 충전하지 마십시오. 화재 , 폭발 , 누액 , 감전 , 오동작의 원인이 됩니다.
- 동봉된 USB 케이블은 방수가 아닙니다. 충전 시 제품 및 USB 케이블이 젖지 않았는지 확인하십시오. 물기가 있는 경우 부드럽고 마른 천으로 닦아내고 완전히 건조시킨 후 제품을 충전하십시오.

분해 금지

- 본 제품을 분해하거나 개조하지 마십시오. 이를 준수하지 않으면 화재, 감전 , 부상 , 오작동이 발생할 수 있습니다.

화재 경고

- 이 제품 근처에서 화기를 사용하지 마십시오. 이 사항을 준수하지 않으면 화재 , 폭발 , 누액 , 감전 , 오작동이 발생할 수 있습니다.

취급

- 본 제품을 떨어뜨리거나 강한 충격을 주지 마십시오.
  이 사항을 준수하지 않으면 화재 , 폭발 , 누액 , 감전 , 오작동이 발생할 수 있습니다.

무선 기기

- 의료 장비 근처와 같이 전파 사용이 제한된 지역에서는 본 제품을 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 이 제품에서 방출되는 전파가 의료용 전기 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다. 비행기에서 이 제품을 사용할 때는 승무원의 지시를 따르십시오.
- 심박조율기 또는 제세동기를 이식한 사람과 간격이 15 cm 이내인 곳에서 본 제품을 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 이 제품에서 방출되는 전파가 이식한 심장 박동기 또는 제세동기의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.

⚠ 주의

이러한 안전 주의사항은 자신이나 타인의 신체적 부상 가능성을 경고합니다.

설치

- 불안정한 장소에는 제품을 설치하지 마십시오. 잘못하여 제품이 떨어지거나 넘어져 부상을 입을 수 있습니다.

청력 손실

- 음량을 크게 하거나 귀에 거슬리는 수준의 음량으로 장시간 제품을 사용하지 마십시오. 영구적인 청력 손실이 발생할 수 있습니다. 청력 손실이 나타나거나 귀 울림현상이 발생하는 경우에는 이비인후과 전문의의 진찰을 받으십시오.
- 연결하기 전에 연결되는 장치 및 본 제품의 볼륨을 최소화하십시오 . 그렇지 않으면 청력이 손상되거나 장치가 손상될 수 있습니다.

취급

- 다음 행위를 삼가십시오.
  - 장비 위에 올라서거나 앉는 행위
  - 장비 위에 무거운 물건을 올려두는 행위

  이를 준수하지 않을 경우 부상을 입거나 기기가 손상될 수 있습니다.

주의사항

이 제품의 오작동 및 손상을 방지하고 데이터 손실을 방지하려면 아래의 안전 주의사항을 따르십시오.

- 다음과 같은 장소에 이 제품을 설치하지 마십시오.
  - 직사광선
  - 온도 또는 기압이 극도로 높거나 낮은 곳
  - 먼지나 기가 많은 곳
  - 부식성 가스나 염기 또는 과도한 연기나 증기

  그렇지 않으면 제품이 오동작하거나 손상될 수 있습니다.
- 고온에 보관하면 배터리 성능 저하가 가속화됩니다. 직사광선을 피하고 서늘하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관하십시오. 절대 주차된 차 안에 두지 마십시오.
- 표면이 더러워지면 즉시 민물 (수돗물 등) 로 씻어내어 오염을 제거하십시오. 오염이 된 채로 두면 변색 , 표면 열화 , 제품 오작동의 원인이 됩니다.
- 제품을 청소할 때는 부드럽고 마른 천을 사용하십시오 . 벤진이나 시너 , 세정제 또는 화학 세정 천과 같은 화학물질을 사용하면 변색이나 변형이 발생할 수 있습니다.
  제품의 자기장에 영향을 받을 수 있는 시계 , 자기 카드 또는 가타 물체 근처에 제품을 놓거나 잡지 마십시오 . 그렇 경우 영향을 받는 장치의 데이터가 손상되거나 파괴될 수 있습니다.
- 다음 사항을 준수하십시오.
  - 버튼 , 스위치 , 잭 등에 무리한 힘을 가하지 마십시오.
  - USB 케이블을 연결한 상태에서 잡아당기지 마십시오.

  이러한 사항을 지키지 않으면 제품이 손상될 수 있습니다.
- 동봉된 USB 케이블을 손상시킬 수 있는 행위를 하지 마십시오 .
  - 히터 주변에 두지 마십시오
  - 과도하게 구부리거나 개조하지 마십시오.
  - 흠집을 내지 마십시오.
  - 무거운 물체 아래에 두지 마십시오

  코드의 심선이 노출된 전원 코드를 사용하면 제품이 오작동할 수 있습니다.

정보

본 제품은 IPX7 표준에 준하는 방진 및 방수 기능을 갖추고 있습니다. 먼지의 영향을 받지 않으며 물에 일정 시간 넣어도 기능을 유지합니다. 그러나 완전 방수가 아니므로 수중에서 작동해서는 안 됩니다.
이 표준은 상온의 민물 또는 수돗물에서 제품의 성능을 보증하지만 , 온수 또는 해수에서는 보증하지 않습니다. 또한 , 보증 기간 중이라도 잘못된 취급으로 인한 물이나 먼지의 침입으로 인한 오작동에는 보증이 적용되지 않습니다.

라벨 정보

모델명 (모델 번호), 일련 번호 , 전원 요구 사항 등은 제품 하단에 표시되어 있습니다.
도난 시 식별을 위해 이 일련 번호를 아래 제공된 여백에 메모해 두시어 하며 본 설명서를 영구적인 구매 기록으로 보관하시기 바랍니다 .

모델 번호

일련 번호

충전식 배터리

- 이 장치에는 리튬 이온 배터리가 포함되어 있습니다.
  - 배터리의 성능을 유지할 수 있는 상태를 유지하려면 6 개월에 한 번 이상 배터리를 충전해야 합니다 . 배터리를 장기간 사용하지 않으면 충전 시간이 길어지거나 배터리가 충전되지 않을 수 있습니다 .
  - 지정된 온도 이외의 온도에서는 배터리가 충전되지 않습니다 . 지정된 온도 범위 내에서 배터리를 충전하십시오.
  - 충전식 배터리는 수명이 제한되어 있으며 , 보관 방법 , 환경 , 사용 빈도 , 시간 경과에 따라 용량이 저하됩니다 .
  - 배터리는 사용자가 분리할 수 없습니다 .
  - 리튬 이온 배터리는 재활용할 수 있습니다 .

  이 장치에는 리튬 이온 배터리가 포함되어 있습니다 . 사용한 후에는 배터리를 재활용할 수 있지만 절대 존자서 제거하지 마십시오 .
  Yamaha 공인 서비스 담당자에게 장치 검사를 의뢰하십시오 . 해당 지역에 Yamaha 서비스 담당자가 없으면 해당 지역의 관련 환경법 및 폐기 규칙에 따라 올바르게 폐기하십시오 .

동봉된 부속품과 본 제품의 사양에 대한 자세한 내용은 사